



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 17. veljače 2026.
(OR. en)

15928/25
COR 1

Međuinstitucijski predmeti:
2025/0162 (NLE)
2025/0163 (NLE)

AELE 106
CH 61
MI 956

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Protokol uz Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije
 o trgovini poljoprivrednim proizvodima o uspostavi zajedničkog prostora za
 sigurnost hrane

Stranice P/EU/CH/CFSA/hr 8 i P/EU/CH/CFSA/Prilog I./hr 41 zamjenjuju se priloženim stranicama.

U tom području Švicarska može nastaviti primjenjivati odredbe švicarskog prava pod sljedećim uvjetima:

- i. Švicarska dopušta stavljanje na tržište hrane i hrane za životinje odobrene u Uniji koja sadržava slučajne ili tehnički neizbježne tragove materijala koji sadržavaju genetski modificirane organizme, sastoje se od njih ili su proizvedeni od njih, ali u količini koja ne premašuje prag utvrđen pravom Unije iznad kojeg ta hrana ili hrana za životinje mora nositi oznaku da sadržava genetski modificirane organizme ili se sastoji od njih ili je proizvedena od njih,
 - ii. Švicarska dopušta stavljanje na tržište i upotrebu hrane za životinje proizvedene od genetski modificiranih organizama koja je odobrena u Uniji;
- (b) dobrobit životinja, među ostalim u pogledu minimalnih standarda za zaštitu životinja koje se uzgajaju ili drže u svrhu proizvodnje, zaštita živih kralježnjaka tijekom prijevoza i postupaka povezanih s prijevozom te određeni zahtjevi u pogledu obveznog označivanja.

U tom području Švicarska može nastaviti primjenjivati odredbe švicarskog prava:

- i. o zaštiti životinja koje se drže u svrhu proizvodnje;
- ii. o prijevozu životinja unutar njezina državnog područja, uključujući provoz goveda, ovaca, koza, svinja, konja radi klanja i peradi radi klanja, te kojima se utvrđuje da je takav provoz dopušten samo željeznicom ili zrakom;

i uključujući pravne akte donesene na temelju te uredbe koji su uključeni do 31. prosinca 2024.

Za potrebe ovog Protokola odredbe te uredbe sadržavaju sljedeću prilagodbu:

u članku 1. stavku 3. dodaje se sljedeća rečenica:

„Švicarska može nastaviti primjenjivati odredbe svojeg prava koje se odnose na prijevoz životinja unutar njezina državnog područja, uključujući provoz goveda, ovaca, koza, svinja, konja radi klanja i peradi radi klanja, te kojima se utvrđuje da je takav provoz u Švicarskoj dopušten samo željeznicom ili zrakom.”

57. 32009 R 1099: Uredba Vijeća (EZ) br. 1099/2009 od 24. rujna 2009. o zaštiti životinja u trenutku usmrćivanja (SL L 303, 18.11.2009., str. 1.),

kako je izmijenjena sljedećim pravnim aktima:

- 57.1. 32017 R 0625: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.),

i uključujući pravne akte donesene na temelju te uredbe koji su uključeni do 31. prosinca 2024.